

554,207

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. November 2004 (18.11.2004)

PCT

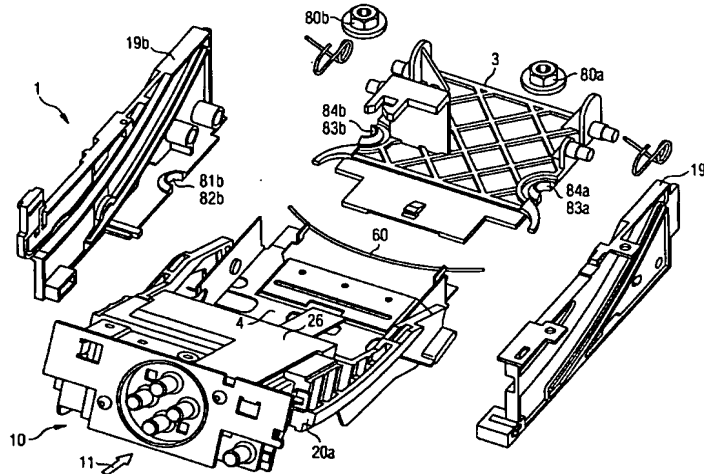
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/099631 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **F16B 5/00**, (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
G01P 1/06, G07C 7/00
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/003070
- (22) Internationales Anmeldedatum: 23. März 2004 (23.03.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 103 21 248.5 12. Mai 2003 (12.05.2003) DE
- (72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HÜGLE, Axel** [DE/DE]; Allmendstr. 9, 78120 Furtwangen (DE). **KIRNER, Herbert** [DE/DE]; Mühleschweg 11, 78052 Villingen-Schwenningen (DE). **WAHLER, Torsten** [DE/DE]; Scheffelstr. 4, 78073 Bad Dürkheim (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONNECTION

(54) Bezeichnung: VERBINDUNG



(57) Abstract: The invention relates to a connection (32) of two components that abut on the faces thereof. The aim of the invention is to create a connection that permits a stable connection of the aforementioned type, particularly of flat components, with a high level of precision of the position with regard to one another and with a preferred accessibility in the space around the plane extending from the adjacent adjoining faces of the components. To this end, the invention provides that: both components each have a half borehole (81a, 81b, 84a, 84b) with encircling collars (82a, 82b, 83a, 83b); a fastening device extends through the complete borehole (85a, 85b), and; a nut having a conical recess rests tightly against the collars so that the first component is fastened to the second component in a positive manner. The invention also provides that the fastening of guiding elements (20a) to a middle base support (3) that, in essence, overlaps the support (10) at least occasionally is effected by means of said connection (32).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Verbindung (32) zweier, insbesondere stirnseitig stumpf anstoßender Bauteile. Es ist erfindungsgemäße Aufgabe, eine Verbindung zu schaffen, welche eine stabile gattungsgemäße Verbindung ermöglicht, insbesondere flächiger Bauteile bei hoher Genauigkeit der Lage zueinander und bevorzugter Zugänglichkeit in dem Raum um die von den benachbarten angrenzenden Stirnflächen der Bauteile aufgespannten

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/099631 A1



(81) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,

TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Ebene. Es wird vorgeschlagen, dass beide Bauteile jeweils eine Halbbohrung (81a, 81b, 84a, 84b) mit umgebenden Kragen (82a, 82b, 83a, 83b) aufweisen, eine Befestigungsanordnung sich durch die Vollbohrung (85a, 85b) erstreckt und eine Mutter mit konischer Ausnehmung an den Krägen festlegt, so dass das erste Bauteil an dem zweiten Bauteil formschlüssig befestigt ist. Des Weiteren ist die Befestigung von Führungselementen (20a) an einem mittleren Grundträger (3), der den Träger (10) im Wesentlichen zumindest zeitweise übergreift vorzugsweise mittels obiger Verbindung (32) erfindungsgegenständlich.